

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна»
(СПбГУПТД)

УТВЕРЖДАЮ
Первый проректор, проректор
по УР

_____ А.Е. Рудин

Рабочая программа дисциплины

Б1.О.04

Иностранный язык

Учебный план: 2026-2027 46.03.02 ИБК ДОУвОГВ ЗАО №1-3-68.plx

Кафедра: **61** Иностранных языков в профессиональной деятельности

Направление подготовки:
(специальность) 46.03.02 Документоведение и архивоведение

Профиль подготовки: Документационное обеспечение управления в органах
(специализация) государственной и муниципальной власти

Уровень образования: бакалавриат

Форма обучения: заочная

План учебного процесса

Семестр (курс для ЗАО)		Контактная работа	Сам. работа	Контроль, час.	Трудоёмкость, ЗЕТ	Форма промежуточной аттестации
		Практ. занятия				
1	УП	28	180	8	6	Зачет
	РПД	28	180	8	6	
2	УП	12	51	9	2	Экзамен
	РПД	12	51	9	2	
Итого	УП	40	231	17	8	
	РПД	40	231	17	8	

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 46.03.02 Документоведение и архивоведение, утверждённым приказом Минобрнауки России от 29.10.2020 г. № 1343

Составитель (и):

канд. пед. наук, доцент

Кузнецова Ирина
Викторовна

От кафедры составителя:

Заведующий кафедрой иностранных языков в
профессиональной деятельности

Кайшева Ксения
Владимировна

От выпускающей кафедры:

Заведующий кафедрой

Вильчинская-
Бутенко Марина
Эдуардовна

Методический отдел:

1 ВВЕДЕНИЕ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1 Цель дисциплины: Сформировать языковые и коммуникативные компетенции обучающихся, достаточные для осуществления ими устных и письменных контактов с иностранными партнерами в ходе их профессиональной деятельности, изучения зарубежного опыта в сфере профессиональных интересов, а также развития когнитивных и исследовательских умений, развития инновационной культуры обмена знаниями.

1.2 Задачи дисциплины:

Научить:

- в области аудирования: воспринимать на слух и понимать основное содержание аутентичных текстов профессионального и делового характера, относящихся к различным типам речи;
- в области чтения: понимать основное содержание аутентичных текстов профессионального характера, детально понимать профессиональные тексты, а также выделять из текстов значимую информацию;
- в области говорения: вести диалог, соблюдая нормы речевого этикета, и грамматически правильно выстраивать монолог-описание и монолог-рассуждение;
- в области письма: составлять аннотацию, поддерживать контакты при помощи электронной почты.

1.3 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Предварительная подготовка предполагает создание основы для формирования компетенций, указанных в п. 2, при изучении дисциплин:
Дисциплина базируется на компетенциях, сформированных на предыдущем уровне образования.

2 КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

УК-3: Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	
Знать: Особенности общения в странах изучаемого языка, как при установлении личных контактов, так и при работе в команде.	
Уметь: Осуществлять взаимодействие с зарубежными партнёрами, обеспечивающее успешную работу в международном коллективе.	
Владеть: Основами коммуникации в ходе работы в международной команде согласно национальным традициям стран изучаемого языка.	
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
Знать: лексику общего, делового и терминологического характера, грамматику и стилистику иностранного языка в объеме, необходимом для построения устного и письменного сообщения на иностранном языке.	
Уметь: применять навыки участия в дискуссии на иностранном языке, анализа и оценки полученной информации.	
Владеть: устными и письменными формами общения на иностранном языке; навыками чтения, перевода и извлечения информации из различных источников с целью изучения зарубежного опыта в профессиональной области.	

3 РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Наименование и содержание разделов, тем и учебных занятий	Семестр (курс для ЗАО)	Контакт ная работа	СР (часы)	Инновац. формы занятий
		Пр. (часы)		
Раздел 1. Иностранный язык для общих целей. Бытовая сфера общения. СЕМЬЯ И ДОСУГ	1			
Тема 1. Знакомство. Внешность и характер. Семья Грамматика. Англ.яз.: Система времен английского глагола. Глаголы to be / to have, оборот there is / there are. Порядок слов в повествовательном предложении. Нем.яз.: 3 формы глагола. Настоящее и будущее время. Модальные глаголы. Франц.яз.: Детерминативы существительного: артикли, притяжательные и указательные прилагательные.		2	15	ГД

Тема 2. Досуг в выходные дни. Мое хобби Грамматика. Англ.яз.: Настоящее время. Глаголы состояния. Сопоставление Present Simple и Present Continuous. Present Perfect и Present Perfect Continuous. Нем.яз.: Склонение существительных и личных местоимений. Франц.яз.: Повелительное наклонение. Возвратные глаголы.		2	15	ГД
Тема 3. Мой дом и мои друзья Грамматика. Англ.яз.: Прошедшее время. Сопоставление Past Simple и Present Perfect, Past Simple и Past Continuous. Порядок слов в вопросительном предложении. Типы вопросов. Нем.яз.: Система прошедших времен: имперфект, перфект, плюсквамперфект. Франц.яз.: 3 группы глаголов. Настоящее время.		2	15	РИ
Раздел 2. Иностранный язык для общих целей. Социально-культурная сфера общения. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И ЗДОРОВЬЕ				
Тема 4. Экология и защита природы Грамматика. Англ.яз.: Способы выражения будущего действия. Сопоставление Future Simple и Present Continuous. оборот to be going to. Нем.яз.: Степени сравнения прилагательных и наречий. Франц.яз.: Времена: будущее, ближайшее будущее, ближайшее прошедшее.		3	20	ГД
Тема 5. Здоровый образ жизни. Спорт Грамматика. Англ.яз.: Модальные глаголы can, may, must. Нем.яз.: Предлоги, требующие после себя определённого падежа. Франц.яз.: Система прошедших времён: имперфект, сложное прошедшее, плюсквамперфект.		4	20	ГД
Раздел 3. Иностранный язык для общих целей. Социально-культурная сфера общения. ОБЩЕЕ И РАЗЛИЧНОЕ В СТРАНАХ И НАЦИОНАЛЬНЫХ КУЛЬТУРАХ. ТУРИЗМ.				
Тема 6. Язык как средство межкультурного общения. Правила речевого этикета Грамматика. Англ. яз: Модальные глаголы should, ought to, need. Эквиваленты модальных глаголов to have to, to be to. Условные предложения 1 типа. Нем.яз.: Пассивный залог: образование, безличный пассив, пассив состояния. Франц.яз.: Согласование времён изъявительного наклонения.		3	20	РИ

Тема 7. Туризм и путешествия Грамматика. Англ.яз.: Условные предложения 2 типа. Исчисляемые и неисчисляемые существительные. Неопределенные местоимения some, any. Нем.яз.: Инфинитив пассива. Пассив с модальными глаголами. Франц.яз.: Степени сравнения прилагательных и наречий. Образование наречий.		3	20	ГД
Тема 8. Географическое положение, политическая структура, экономика и культура стран изучаемого языка. Грамматика. Англ.яз.: Условные предложения с конструкциями if only/ I wish. Степени сравнения прилагательных. Нем.яз.: Инфинитив. Инфинитивные группы и обороты. Франц.яз.: Обороты: ограничительный и выделительный. Система предлогов.		3	20	ГД
Тема 9. Россия и Санкт-Петербург. Мой родной город Грамматика. Англ.яз.: Условные предложения 3 типа. Артикли. Нем.яз.: Многозначные глаголы с инфинитивом. Сложносочинённые предложения. Парные союзы. Франц.яз.: Система личных местоимений		3	20	РИ
Раздел 4. Иностранный язык для академических целей. Учебно-познавательная сфера общения. ВЫСШЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ.				
Тема 10. Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна Грамматика. Англ.яз.:Пассивный залог. Нем.яз.:Сложноподчинённые предложения. Порядок слов. Виды придаточных предложений. Франц.яз.: Местоимения: наречные, указательные, вопросительные, относительные, притяжательные.		1	8	ГД
Тема 11. Роль высшего образования. Грамматика. Англ.яз.: Согласование времен в косвенной речи. Общий и специальные вопросы в косвенной речи. Нем.яз.:Трудные типы придаточных предложений. Франц.яз.: Инфинитив. Инфинитивное предложение, инфинитивные обороты.		2	7	ГД
Итого в семестре (на курсе для ЗАО)		28	180	
Консультации и промежуточная аттестация (Зачет)		0,5		

Раздел 5. Иностранный язык для общих целей. Социально-культурная сфера общения. ТЕХНОЛОГИИ 21 ВЕКА.	2			
Тема 12. Проблемы современного мира. Грамматика. Англ.яз.: Сложноподчиненные предложения. Нем.яз.: Сослагательное наклонение: настоящее и будущее время. Франц.яз.: Сослагательное наклонение: образование, времена.		1	5	ГД
Тема 13. Технологии 21 века. Написание эссе. Грамматика. Англ.яз.: Инфинитив. Формы инфинитива и его функции в предложении. Нем.яз.: Сослагательное наклонение в придаточных предложениях и косвенной речи. Франц.яз.: .: Согласование времён сослагательного наклонения.		2	5	ГД
Раздел 6. Иностранный язык для академических целей. Учебно-познавательная сфера общения. МЕЖДУНАРОДНЫЕ КОНТАКТЫ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ.				
Тема 14. Этика делового общения. Грамматика. Англ.яз.: Модальные глаголы с перфектным инфинитивом. Нем.яз.: Сослагательное наклонение в формах вежливости. Франц.яз.: Причастия настоящего и прошедшего времени. Деепричастие.		2	5	РИ
Тема 15. Деловая корреспонденция. Грамматика. Англ.яз.: Инфинитивные обороты. Нем.яз.: Причастие I. Образование. Употребление в роли определения. Франц.яз.: Причастные обороты.		2	5	ГД
Раздел 7. Иностранный язык для профессиональных целей. ИЗУЧАЕМАЯ НАУКА: ИСТОРИЯ И ПЕРСПЕКТИВЫ.				
Тема 16. Основные сферы деятельности в данной профессиональной области. Грамматика. Англ.яз.: Причастия I,II. Формы причастий и их функции в предложении. Нем.яз.: Причастие II. Образование. Употребление в роли определения. Франц.яз.: Пассивный залог: образование, употребление.		2	5	ГД
Тема 17. Личностное развитие и карьерные возможности. Правила написания CV. Грамматика. Англ.яз.: Причастные обороты. Нем.яз.: Распространённое определение. Франц.яз.: Сюзжонктив: образование, употребление.		1	6	АС

Раздел 8. Иностранный язык для профессиональных целей. ИЗБРАННОЕ НАПРАВЛЕНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ.				
Тема 18. История изучаемой науки: выдающиеся личности и открытия Грамматика. Англ.яз.: Герундий. Формы герундия и его функции в предложении. Нем.яз.: Причастные обороты. Франц.яз.: Сложноподчинённые предложения: придаточные времени и цели.		1	10	ГД
Тема 19. Современное состояние и перспективы развития изучаемой науки. Грамматика. Англ.яз.: Герундиальные обороты. Нем.яз.: Способы выражения модальности – обобщение. Франц.яз.: Сложноподчинённые предложения: придаточные причины и образа действия.		1	10	ГД
Итого в семестре (на курсе для ЗАО)		12	51	
Консультации и промежуточная аттестация (Экзамен)		2,5	6,5	
Всего контактная работа и СР по дисциплине		43	237,5	

4 КУРСОВОЕ ПРОЕКТИРОВАНИЕ

Курсовое проектирование учебным планом не предусмотрено

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

5.1 Описание показателей, критериев и системы оценивания результатов обучения

5.1.1 Показатели оценивания

Код компетенции	Показатели оценивания результатов обучения	Наименование оценочного средства
УК-3	Описывает культурные и коммуникативные нормы стран изучаемого языка, способствующие установлению контакта при общении в формальном и неформальном стиле, а также при работе в команде. Поддерживает диалог на иностранном языке, аргументирует свою позицию. Применяет языковые средства и стратегии общения, учитывающие традиции стран изучаемого языка и обеспечивающие эффективное взаимодействие в профессиональном и межкультурном контексте.	
УК-4	Излагает правила профессиональной этики, грамматические конструкции и речевые штампы. Поддерживает диалог на иностранном языке, выделяет значимую информацию из текстов профессионального характера. Аннотирует и реферировает на иностранном языке текст научной статьи.	Вопросы для устного собеседования Практико-ориентированные задания

5.1.2 Система и критерии оценивания

Шкала оценивания	Критерии оценивания сформированности компетенций	
	Устное собеседование	Письменная работа
5 (отлично)	Демонстрируется свободное владение языком, логичное, развернутое и грамматически корректное высказывание; активное участие в беседе, аргументированное мнение.	

4 (хорошо)	Достаточно подробный пересказ и краткое обсуждение текста; владение речью с незначительными ошибками; участие в диалоге на знакомые темы с отдельными погрешностями.	
3 (удовлетворительно)	Ответы на вопросы по тексту, слабое владение речью, существенные ошибки; понимание отдельных слов и простых предложений; участие в диалоге с серьёзными погрешностями и помощью собеседника.	
2 (неудовлетворительно)	Не понимает грамматическую структуру, не способен перевести текст даже со словарём; не понимает упрощённую речь, не умеет вести диалог; использование подсказок или технических средств.	
Зачтено	Обучающийся понимает простые фразы, способен вести диалог на знакомые темы в медленном темпе, рассказывать о себе; накопленные баллы за семестр учитываются.	
Не зачтено	Обучающийся не понимает даже упрощённой речи, не умеет вести диалог на знакомую тему; накопленные баллы не учитываются.	

5.2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

5.2.1 Перечень контрольных вопросов

№ п/п	Формулировки вопросов
Курс 1	
1	Семейные традиции
2	Мой дом и мои друзья
3	Досуг и хобби
4	Защита природы
5	Страна изучаемого языка (география, политическая структура, столица)
6	Санкт-Петербург
7	Современный туризм
8	Роль высшего образования. Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна
Курс 2	
9	Технологии 21 века
10	Искусственный интеллект в профессиональной деятельности
11	Деловой этикет
12	Этика делового общения
13	Изучаемая наука
14	Будущая профессия
15	Личностное развитие
16	Карьерные возможности

5.2.2 Типовые тестовые задания

Не предусмотрено

5.2.3 Типовые практико-ориентированные задания (задачи, кейсы)

Находится в Приложении к данной РГД.

5.3 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, владений (навыков и (или) практического опыта деятельности)

5.3.1 Условия допуска обучающегося к промежуточной аттестации и порядок ликвидации академической задолженности

Проведение промежуточной аттестации регламентировано локальным нормативным актом СПбГУПТД «Положение о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся»

Допуском к зачету является:

- успешное освоение всех разделов, указанных в п.3 РПД;
- успешное представление презентации;
- сдача соответствующей нормы домашнего чтения.

Нормы домашнего чтения:

I семестр - 40 тыс. печ. зн.;

II семестр - 45 тыс. печ. зн.

5.3.2 Форма проведения промежуточной аттестации по дисциплине

Устная ☐ + Письменная ☐ Компьютерное тестирование ☐ Иная ☐

5.3.3 Особенности проведения промежуточной аттестации по дисциплине

Содержание зачета:

Беседа с преподавателем в рамках пройденных тем без предварительной подготовки.

Содержание экзамена:

Практико-ориентированное задание - пересказ и беседа по тексту профессиональной тематики, устное собеседование по пройденным темам без предварительной подготовки

В течение семестра выполняются контрольная работа

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1 Учебная литература

Автор	Заглавие	Издательство	Год издания	Ссылка
6.1.1 Основная учебная литература				
Под ред. Кайшевой К.В. и Климовой С.В. Авторы: Егорова О.Л., Кайшева К.В., Климова С.В., Коханова А.В., Муравьева К.Н., Назарчук Ю.И., Атнашева Г.С., Дедик О.П., Чахоян А.О., Мищенко А.В.	Иностранный язык (английский) для обучающихся I курса. Лексический и грамматический справочник.	Санкт-Петербург: СПбГУПТД	2024	http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=202412
Шведова, О. В., Васильева Т.Л.	Иностранный язык. Немецкий язык (I-II семестры)	Санкт-Петербург: СПбГУПТД	2024	http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=2024112
Коханова А.В., Марницына Е.С., Чахоян А.О.	Иностранный язык . Английский язык	Санкт-Петербург: СПбГУПТД	2023	http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=2023175
Вербин А. А.	Иностранный язык. Английский язык для аспирантов	Санкт-Петербург: СПбГУПТД	2021	http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=2021142
Родичева А. А., Марницына Е. С., Климова С. В., Чахоян А. О., Дедик О. П., Кузьмичев А. И.	Иностранный язык. Английский язык. Контрольные работы. Самостоятельная работа	СПб.: СПбГУПТД	2017	http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=2017525
Коханова А.В., Муравьева К.Н.	Иностранный язык. Английский язык: цифровые технологии в финансах	Санкт-Петербург: СПбГУПТД	2023	http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=2023174
6.1.2 Дополнительная учебная литература				
Шведова О. В.	Немецкий язык. Грамматические упражнения для аспирантов.	СПб.: СПбГУПТД	2019	http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=201953

Шведова О.В.	Иностранный язык в профессиональной сфере (немецкий). Межпредметные связи	Санкт-Петербург: СПбГУПТД	2020	http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=2020286
Санникова О.И., Поповцева М.В.,	Иностранный язык (второй). Французский язык.	Санкт-Петербург: СПбГУПТД	2023	http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=202317
Санникова О.И., Поповцева М.В.	Иностранный язык (французский)	Санкт-Петербург: СПбГУПТД	2024	http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=2024131
Санникова О.И., Спиридонова Н.С.	Иностранный язык (французский). Аудиторная работа и контрольные задания. Все направления подготовки в I - III семестрах	Санкт-Петербург: СПбГУПТД	2020	http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=202032
Михальчук Е. П., Украинский В. А.	Иностранный язык. Английский язык. Обучение в 3 семестре	Санкт-Петербург: СПбГУПТД	2022	http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=202246

6.2 Перечень профессиональных баз данных и информационно-справочных систем

1. Информационно-образовательная среда СПбГУПТД [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://lms.sutd.ru>
2. Многоязычный словарь Multitran [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.multitran.com>
3. Научная электронная библиотека eLibrary [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://elibrary.ru>
4. Онлайн-озвучка и синтез речи Natural Readers [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.naturalreaders.com>
5. Образовательный портал СПбГУПТД [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://publish.sutd.ru>
6. Платформа для создания карточек и тренажёров Quizlet [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://quizlet.com>
7. Словарь Lingvo Live (ABBYY) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.lingvolive.com>
8. Электронно-библиотечная система IPRbooks [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru>
9. BBC Learning English [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.bbc.co.uk/learningenglish>
10. Bonjour de France: Французский язык онлайн [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.bonjourdefrance.com>
11. Cambridge Dictionary [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://dictionary.cambridge.org>
12. Digitale Sammlungen der Universitätsbibliothek Weimar [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://digitalesammlungen.uni-weimar.de/viewer/>
13. France Éducation International [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.ciep.fr>
14. TV5MONDE: Apprendre le français [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://apprendre.tv5monde.com>

6.3 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения

MicrosoftOfficeProfessional
Microsoft Windows

6.4 Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Аудитория	Оснащение
Учебная аудитория	Специализированная мебель, доска
Лекционная аудитория	Мультимедийное оборудование, специализированная мебель, доска